Prologus auctoris

Reuerendiſſimi in chriſto patris et dñi/domini Hugonis ⁊c. Cardinalis/in poſtillā ſuper ſeptem epiſtolas Canonicas: Prologus.

FAcies ⁊ velū de hiacyntho ⁊ purpura coccoq; bis tincto ⁊ byſſo retorta ope plumario ⁊ pulchra varietate cōtextū: qđ appendes añ quattuoꝛ colūnas de lignis ſethim: que ipe quidē deaurate erūt ⁊ habebunt capita aurea/ſed baſes argenteas: Exod. xxvi. f. In hac auctoritate breuit notat quicqd in p̄ncipio hui⁹ libri pōt inq̄ri ⁊ debet. ſ. q̄ ſit mat̃ia tā general' oīm ſeptē ep̄larū q̄ ſpecial' cuiuſlibet earū: quis modus agēdi: q̄ intentio et quis auctoꝛ: vel potius qui auctoꝛes: q̄s finis vel vtilitas: ⁊ quas conditiones auctores teneant in agendo. Per velū qđ erat q̄dratū tāgitur generalis materia hui⁹ libri: q̄ eſt tota multitudo fidelium per doctrinā huius libri reducenda ad quadraturam virtutū. Vel p quadraturā veli intelligunt q̄ttuoꝛ q̄ p̄ncipalit in hoc libro intendunt. ſ. tēptatoꝝ ꝯſolatio/ne in tēptationibus deficiāt. Inſtructio indoctoꝝ/ne ipſi ꝓpter defectū ſciētie pereant. Increpatio infideliū/vt ipi chriſti fidem recipiētes peniteāt de peccatis. Correctio deuiantiū vel peccatoꝝ/vt reſicto erroꝛis ⁊ peccatoꝝ inuio/ad rectū tramitē iuſticie ⁊ veritatis redeant. Hec ſunt illa quattuoꝛ q̄ facit doctrina diuinitus inſpirata. ii. Timoth. iii. d. Oīs ſcptura diuinit⁹ inſpirata vtilis ē: ad docēdū/idoctos: ad arguēdū/infideles: ad corripiēdū/deuiātes: ad erudiēdū/et ꝯſolādū tēptatos: vt pfect⁹ ſit hō dei ad oīne opus bonū inſtruct⁹. Spālis autē materia ſeptē epiſtolarū tangit p ea q̄ ſequunt de hiacyntho ⁊c. Per hiacynthū q̄ habet colorē celi/exp̄mit ſpecialis materia ep̄le iacobi: q̄ ſunt duodecim trib⁹ q̄ erāt in diſperſione q̄ facta fuit poſt mortē ſtephani: Act. viii. a. Vel q̄libet fidelis aīa/quā docet oīa q̄ in mūdo ſunt ꝯtemnere: ⁊ ſic p ꝯſequēs celeſtia amare/et appetere. Que aūt mūd⁹ appetit maxie ſūt q̄ttuoꝛ. Sapiētia mūdialis: potētia ſecularis: fama popularis: affluentia tpalis. ſ. diuitie. Primū. ſ. ſapientiā mūdi docet cōtemnere in p̄mo capl'o: vbi docet tēptationes amplecti/⁊ in eis eſſe gaudēdū. Secūdū. ſ. potētiā ſecularē docet cōtēni in ſecūdo capl'o/vbi dicit: Nōne diuites opprimūt vos p potentiā ⁊c. Tertiū docet contemni in tertio capl'o/vbi dicit: Nolite plures magiſtri fieri ⁊c. q̄ſi nolite q̄rere cum mundo famam ꝓpriā. Quartū. ſ. diuitias docet contēnēdas eſſe in q̄rto ⁊ in q̄nto. In quarto q̄tum ad voluntatē habendi: In quinto q̄tū ad actū ipm habēdi. Per purpurā notat ſpālis materia ep̄larū petri: q̄ eſt litteraliter ꝓſelyti ad fidem conuerſi. Et recte per purpuram/que mollis ⁊ flaui eſt coloꝛis: quia in ſuis epiſtolis agit ipe de imitatione paſſionis chriſti: de die iudicii ⁊ hmōi: que audita faciūt hoīes flauos eſſe p amorē ⁊ timorē dei: ſm illud Cant. i. b. Nigra ſū ſed formoſa. Et paulopoſt: Nolite me ꝯſiderare q fuſca ſim: q2 decolorauit me ſol. Per coccū q̄ eſt flos cuiuſdā herbe ſubrubeus/ſignificat ſpālis materia ep̄laꝝ Iohānis: vbi p̄ncipalit īſtruunt fideles ꝯuerſi de gētib⁹ in charitate dei/et amore ꝓximi: et ꝓpter hoc recte dicit: bis tinctus/ꝓpter duplex p̄ceptū charitat': de quib⁹ Matth. xxii. d. Diliges dñm deū tuū ex toto corde tuo et ex tota aīa tua: h̄ eſt primū ⁊ maximū mādatū. Secūdū aūt ſimile ē huic: Diliges ꝓximū tuū ſicut teipm: Per ruborē ſo charitas deſignat. Per byſſum qđ eſt genus lini cādidiſſimi ⁊ molliſſimi/notat materia ſpecialis epiſtole Iude: vbi de mūditia corpoꝛis ⁊ caſtitate q̄ per byſſum ſignificat/oēs generaliter fideles inſtruunt ſine diſtinctione vel differentia fideliū de iudeis vel ꝓſelytoꝝ vel gentiū: vñ ⁊ recte dr retoꝛta: q2 iudas nō ad quoſdā principaliter ſicut faciunt alii ſuā mittit ep̄lam: ſed ad oēs. Per hoc q dicit: Ope plumario/notat modus agēdi: q2 ſicut acus que quadā lingua ploma dr/diuerſis foꝛaminibus telā penetrat priuſ q̄ depingat: ſic diuerſ⁹ mod⁹ agēdi ē hic: q2 nūc vanitas mūdi aperit: nūc ei⁹ ꝯtēpt⁹ indicit: nūc pctōrum malicia manifeſtat vt ſic fugiat: nūc virtutū bonitas declaratur vt appetant: nūc celeſtiū p̄mioꝝ deſideriū accendit: nūc ſuppliciorum inferni timoꝛ icutit: ⁊ ſic tādē pulchra virtutū varietate aīa decoꝛatur. Et h̄ eſt qđ dicit: Pulchra varietate cōtextū: in q̄ intētio notat/vt iam viſū eſt. Per quattuoꝛ colūnas auctores deſignant: q̄ ⁊ ſūt q̄ttuoꝛ/iacobus/petrus/iohannes ⁊ iudas. De tribus q ſunt colūne/dicit Gal. ii. b. Iacobus ⁊ cephas ⁊ iohānes q̄ videbant columne eſſe. Iudas etiā de aliis duodecim fuit vnus/qui ſunt eccleſie fundamentū. Fundauerūt eni eccleſiā ſanguine ſuo. Vñ Matth. x. numerat inter alios ap'los: ⁊ tadeus ⁊ ſimon chananeus/idē eſt qđ iudas. Sequit: De lignis ſethim: i q̄ notat finis ⁊ vtilitas: q̄ eſt/vt ad vite immortalis imputribilitatē ducamur: Ligna eni ſethim ſūt imputribilia. Per ea q̄ ſequunt/notāt ꝯditiōes auctoꝛū: q̄ ſunt tres. Prima eſt: q̄ attentionē auditoꝝ ſic excitat/cum dic: Que ipe quidē deaurate erūt. Aurū eni pōderoſius eſt ceteris metallis: ⁊ p pondus ſcitur eſſe p̄cioſum. Per h̄ igit q dicit: Deaurate/notat hui⁹ operis difficultas ratione pōderis. Vñ dicit Hiero⁹ in ꝓlogo biblie. vii. ca. Iacobus/petr⁹/iohānes ⁊ iudas/ſeptē ep̄las ediderūt/tam myſticas q̄ ſuccinctas: ⁊ breues pariter ac longas: breues in v̄bis: longas in ſentētiis: vt rarus ſit q̄ nō in earū lectione cecutiet. Sub difficultate aūt latet vtilitas: q2 ſub deauratiōe ligna ſethim: per hec ğ duo excitat attētio. Scđa ꝯditio eſt: q2 beniuolentiam captat/cū dicit: Et habebūt capita aurea. Per caput p̄ncipiū rei: per aurū charitas deſignat. In hoc ğ notatur q p̄ncipiū ſcribendi has ep̄las fuit charitas. In hoc ğ beniuolētia auditoꝝ acquirit: qñ ex amoꝛe ⁊ charitate ſcribitur ⁊ legit. Tertia ꝯditio eſt: q2 arrogantiā vitat: qđ notat/cum dicit: Baſes argenteas. Per argentū eloquii venuſtas: ſed p baſem humilitas ſignificat. In hoc ğ vitant hi auctoꝛes arrogantiā: q2 etſi eloquētes ſint ⁊ faceti in ſuis ep̄lis: tñ per humilitatē baſes ſe reputāt. Sic ğ patet q ea q̄ in exoꝛdiis libroꝝ ſolent inquiri/in p̄miſſa auctoꝛitate Exo. poſſūt congrue deſignari. Sed q̄rit q̄re tm̄ quattuoꝛ auctoꝛes ⁊ ſeptem ep̄le: vel q̄re canonice appellent. Ad p̄mū eſt rō p̄ma: vt ſic in ſcriptoꝛib⁹ euangelioꝝ ꝯcoꝛdant in numero: ſic ⁊ veritatis euangelice regulā ſequi viderent. Scđa ratio eſt: q2 quattuoꝛ ſunt ꝓpter q̄ttuoꝛ virtutes cardinales/ad q̄s nos in ſuis operibus inuitāt. Iuſticiā eni docet iacobus: q2 ad fidē ⁊ opa fidei hoꝛtat: p quā quiſq; iuſt⁹ efficit. Et h̄ bñ ꝯuenit iacobo q̄ interp̄tat ſupplātatoꝛ. Prima aūt ſupplātatio vitioꝝ fit p fidē. Vñ illud: Prima petit campū dubia ſub ſoꝛte duelli/Pugnatura fides. Itē temperantiā enim docet petrus. i. Pet. ii. a. Deponētes oēm maliciā ⁊ oēm dolū ⁊ ſimulationes ⁊ inuidias ⁊ oēs detractiōes/ſic mō geniti infātes. Et i eodē. b. dicit: Obſecro vos tanq̄ aduenas ⁊ peregrinos abſtinere a carnalibus deſideriis ⁊c. Et hoc bene ꝯuenit petro: qui interp̄tatur firmus. Firmitas aūt maxime prouenit ex tpantia: ſm illud Aug. Actus tpantie eſt nullo motu noxio delectari. Itē foꝛtitudo iohāni cōpetit: q̄ agit de charitate q̄ hoīem facit foꝛtē. Cant. viii. b. Foꝛtis eſt vt moꝛs dilectio: ⁊ iohannes interp̄tatur/in q̄ eſt gratia. Et hoc recte: q2 ſine gr̄a null⁹ habet charitatem. Itē iudas hoꝛtat ad prudentiā: Magna eni eſt prudentia virtute fidei ſerpentis aſtutiam debellare. Unde dicit: Dep̄cans ſupcertari ſemel tradite fidei ſctis. Supcertari dicit. i. ꝓ ſupnis certari: vel ſup datam fidem certari: vel pro fidei cōfeſſione ſup ſeipm certari/dando aīam pro fide q̄ eſt caput hoīs interioꝛis. Et hoc recte: q2 iudas interp̄tat ꝯfitēs: ⁊ tam cōfeſſio laudis q̄ peccati ſumma prudētia appellat. Iudas etiā dictus eſt tadeus: qđ interp̄tat coꝛculus: q2 ipſe coꝛ ſuū prudenter cū cuſtodia ſeruauit. Prouer. iiii. d. Omī cuſtodia ſerua coꝛ tuū. Item hāc rationem ponit Glo. dicēs/q quattuoꝛ ſunt ſcriptoꝛes/⁊ ſeptem epiſtole: ꝓpter ſeptifoꝛmē gratiam ſpūſſancti: vel ꝓpter fidem trinitatis: quā cōtinent/q̄ per quattuoꝛ mundi partes diffuſa eſt. Canonice aūt dicunt quaſi regulares: ad differentiā earum quas fecerunt pſeudo ſub nominibus apoſtoloꝝ. Dicunt ⁊ meli⁹ catholice: quia a fide vniuerſalis eccleſie nō diſcoꝛdāt. Catholicū eīn idem ē qđ vniuerſale vel cōmune. Prioꝛ aūt eſt ep̄la iacobi q̄ petri vel iohānis: lꝫ petrus princeps apoſtoloꝝ fuit/⁊ iohānes prerogatiua quadā a domino p̄ ceteris dilectus: duplici de cauſa. Prima: quia inter apoſtolos primus ipſe cathedrā principalem tenuit.

cipalē tenuit. Fuit enim hieroſolymoꝝ epiſcopus: vnde fons ⁊ origo pꝛedicationis egrediens / per vniuerſum orbem diffuſa eſt: ſm ꝓphetiā Eſa. ij. a. De ſion exibit lex: ⁊ verbum dn̄i de hieruſalē. Vn̄ cathedre eius dignitatem attendēs paulus: ꝓponit eū petro et iohāni. Gal'. ij. b. Jacobus ⁊ cephas ⁊ iohānes. Scd̄a rō eſt: quia duodecim tribubus ſcripſit / q̄ erāt digniores: qꝛ ꝑmo crediderāt: qꝛ cultū vni⁹ dei tenuerāt: qꝛ dn̄s ieſus eis in ꝑſona ꝓpꝛia pꝛedicauit / ⁊ ad eos ſpecialiter miſſus fuit. Matth. xv. c. Nō ſum miſſus niſi ad oues q̄ perierant domus iſrael. Item epl'e petri ſecūdo loco ponunt̄ qꝛ ſcꝑſit electis aduenis ⁊ fidelibus ꝓſelytis: q̄ de gētilitate ad ſuſceptionem legis / et poſtmodum ad ſuſceptionē fidei ꝑuenerūt: ſicut dicit Be. ſup pꝛimā epl'am petri. Itē epiſtole iohānis ſequuntur: qꝛ ſcripſit his q̄ immediate de gētibus crediderūt: q̄ nec natura nec ꝓfeſſione iudei extiterūt. Vltimo loco ſequit̄ epl'a iude: qꝛ lꝫ ipſe magn⁹ fuerit / vtpote apl's: tn̄ vſqꝫ ad tres pꝛi-
2.Paral.11.c. mos non peruenit. ij. Reg'. xxiij. c. Vel alia eſt ratio ordinis: qꝛ epl'a iacobi pꝛima ſcripta / deinde petri / deinde iohis: ordinē retinēt q̄ ſcripte fuerunt. Jacobus eni triceſimo anno poſt paſſionē fuit martyrio cōſummat⁹: in bꝛeui expleuit tp̄a multa: Sap. iiij. c. Petrus ꝟo triceſimooctauo anno. i. vltimo anno neronis: ⁊ certū eſt ꝙ in illo anno ſcd̄am epl'am ſcripſit. Vn̄ ipe dicit. ij. Pet. j. c. Certus ſum ꝙ velox eſt depoſitio tabernaculi mei. Vn̄ patet ꝙ ſcripſit poſt iacobū. Nō aūt ſeparate ſūt epl'e petri / licet diuerſis ſint ſcꝑte tp̄ib⁹: qꝛ ab eodem ⁊ eiſdē ſunt ſcripte. Johānes ꝟo multo poſt ⁊ euāgeliū ⁊ epl'as ſuas ſcripſit: qn̄. ſ. poſt mortē domiciani de exilio reuerſus / turbatā ꝑ hereticos eccleſiam inuenit.

¶ Explicit prologus auctoris.

¶ Incipit prologus in ſeptem epiſtolas canonicas.

a Non ită ordo eſt apud
b grecos qui integre ſapi
c unt: et fidē rēctă ſectāt
d epiſtolarū ſeptē / q̄ cānonice
e nuncupant̄ ſicūt in latinis co
f dicib⁹ inuenit̄: Eq̄dē qꝛ pētr⁹
pꝛimus eſt in numero apoſto
g lorum: pꝛimē ſint etiam ei⁹ epi
h ſtole in ordine ceterarū. Sēd
i ſicut euangeliſtas dudum ād
veritatis lineā correxim⁹: ita
k has ꝓpꝛio ordini dēo nos iu
l uante reddidimus. Eſt ēnim
m pꝛima earū vnā iacobi: petri
n duę: iohannis tres: et iude
o p vna. Quę ſi ſic vt āb eis dige
q r ſtē ſunt: ită quoqꝫ ab interꝑti
bus fideliter in latinū eloqui
s t um vērterentur: nēc ambigui
tatem legētib⁹ facerēt: nec ſer
monū ſeſe varietas impugna
v ret: illō ꝓcipue loco vbi de vni
tate trinitatis in pꝛima iohan
nis epiſtola poſitū legim⁹: in
x quā etiă ab infidelibus trăſla
toribus multū erratū eſſe a fi
y dei cōmperim⁹: trium tātūmo
do vocabula: hoc ē aquę ſan
guinis ⁊ ſpūs in ipſa ſua editi
one ponentes et patris verbi
qꝫ ac ſpirit⁹ teſtimoniū omittē
tes in quo maxime ⁊ fides ca-

¶ Eiuſdē reuerendiſſimi in chꝛiſto patris / dn̄i Hugonis Cardinalis ⁊c. Prologi ſancti Hieronymi in ſeptē epiſtolas Canonicas: Expoſitio.

Non ita ordo eſt ⁊c. Huic aūt libro Hieronymus ꝓlogū ꝑmittit: in q̄ ſic ꝓcedit. Pꝛimo nō eſſe eundē ordinē apud nos ⁊ grecos epl'aꝝ canonicarū oſtēdit: ⁊ cām ponit ordinatiōis earū. Scd̄o oſtendit ꝙ qꝛ ambigue trăſlate fuerūt a multis: q̄ ordinē rectū eaꝝ ꝯfundebāt: ꝓpt̄ h̄ eas ad veritatē ordinis reduxit: ſicut ⁊ an̄ euangelia correxit: ibi: Sed ſicut ⁊c̄. Tertio oſtēdit ꝙ a latinis trăſlatoꝛib⁹ viciate fuerūt / ⁊ in quib⁹: qꝛ maxime i epl'a iohānis: vbi teſtimonia trinitatis omiſerūt: ibi: Quę ſi ſic ⁊c̄. Quarto ad euſtochium virginē ſe ꝯuertit de ſuis obtrectatoꝛib⁹ loquēs: q̄ eum falſariū iudicant ꝓ veritate euāgelij quā exponit: ſed nec eos timere nec a ꝓpoſito ſe recedere ꝓpt̄ eos ſe ꝑmittit: ibi: Sed tu ꝟgo chꝛiſti ⁊c̄. Dicit ḡ. a ¶ Nō ita ordo eſt epl'arū ſeptē q̄ nūcupāt̄. i. appellāt̄ vel dicunt̄ / d ¶ Canonice. i. regl'ares / vt ſic viſū ē. Vel catholicę. i. vniuerſales vel cōmunes. b ¶ Apud grecos q̄ integre ſapiūt / de diuinis. c ¶ Et rectā fidē ſectant̄: de vna diuinitatis ſubſtātia tribus qꝫ ꝑſonis. Ita inquā / e ¶ Sic inuenit̄ i latinis codicib⁹ q̄. ſ. nō ab ipſo hieronymo / ſed an̄ ipm ab alijs fuerāt trăſlati. Cauſā ordinatiōis eaꝝ ſubiūgit dicēs: f ¶ Eq̄dē: Bn̄ dico ꝙ nō eſt ordo ita: Equidē qꝛ petr⁹ ꝑm⁹ eſt in numero apoſtoloꝝ: ſm qd̄ cātat de eo eccl'ia: Tu es paſtoꝛ ouiū ꝓnceps apl'oꝝ. g ¶ Pꝛimę ſint etiā ei⁹ epl'e i ordine ceterarū. Sed nūq̄d ſi recte ſapiūt bn̄ ordināt: qd̄ ſi ſic: ḡ bn̄ ordinant̄ epl'e petri an̄ alias: nūq̄d ḡ de h̄ ordine eos repꝛehēdit: Sol'. Recte ſapiētes grecos n̄ redarguit: ſ trăſlatores latinos q̄ inordinate ⁊ diminute trăſferebant / de veritate ſcꝑture multa omittētes. Vn̄ nō de ordine epl'aꝝ: ſed de corruptiōe ſniaꝝ redarguit hmōi latinos trăſlatores. Vel dicendū et melius / ꝙ nō erat h̄ ordo apud grecos ſapientes: vt epl'a petri ꝑoꝛ eēt: ſꝫ iſti trăſferentes ꝑmo eā ponebāt rōe ꝑmiſſa / nō attendētes vel ordinē q̄ epl'e edite fuerūt: vel dignitatē eoꝝ q̄b⁹ iſti ſcripſerūt. h ¶ Sꝫ ſic. Secūda pars in q̄ oſtendit ꝙ epl'as ad veꝝ ordinē reduxit. q. d. ita iſti peccant in ordine: Sꝫ nos / ſic correxim⁹ euāgeliſtas dudū. i. antiq⁹ reducēdo eos. ſ. i ¶ Ad vitatis lineā: ita has epl'as reddidim⁹ ꝓpꝛio ordini. Et h̄ nō nr̄is virib⁹: ſed k ¶ Deo nos iuuāte: ſine q̄ nihil poſſum⁹ facere: imo nec etiā bonū cogitare. ij. Cor'. iij. a. Fiduciā talē habem⁹ ꝑ chꝛiſtū ad deū: nō ꝙ ſufficiētes ſim⁹ cogitare aliq̄d a nob q̄ſi ex nob: ſed ſufficiētia nr̄a ex deo eſt. Sꝫ q̄d eſt qd̄ dicit ꝙ correxit euangeliſtas: ſi hoc / aut ergo ad idem in corrigendo appoſuit qd̄ dn̄s dixerat: aut aliō addidit: ſi illud idē: ḡ nō correxit: qꝛ i ꝟbis dn̄i nihil erat corrigēdū: ſi aliud: ḡ fuit anathema. Gal'. j. b. Si q̄s vob euāgelizauerit ꝑter id qd̄ accepiſtis anathema ſit. Sol'. Illud ſolū appoſuit qd̄ dn̄s dixerat / ⁊ ad ꝟitatē euāgelij ꝑtinebat / qd̄ fuerat vel ꝑ pſeudo vel ꝑ indiſcretionē trăſlatoꝝ depꝛauatū vel mutatū. Bn̄ dico qd̄ ordinauim⁹ eas recto ordine. l ¶ Eſt eni. i. qꝛ. m ¶ Vna iacobi: et hęc ē ꝑma eaꝝ. n ¶ Petri duę: iohānis tres: iudę vna: ⁊ ſic ſeptē in vniuerſo. Hę ſunt ſeptē buccinę quaꝝ vſus eſt in iubileo: ſic legit̄ Joſue. vi. a. o ¶ Quę ſi ſic ⁊c̄. Hęc ē tertia ps in qua oſtendit ꝙ nec eo ordine / nec ea ſermonum integritate trăſlate fuerāt q̄ edite ſūt / ⁊ ꝓpt̄ hoc corruptę: ⁊ in quib⁹ ſūt viciatę oſtendit. Bn̄ ordinatę ſunt: vt diximus: illi aut male ordināt: ⁊ h̄ patet. Quę. i. qꝛ illę: p ¶ Sicvt ab eiſ. i. ab apoſtol. q ¶ Digeſtę ſūt. i. cū maturitate ⁊ diſcretiōe ſcꝑtę vl' editę ſt. r ¶ Ita q̄qꝫ. i. eo ordine / ⁊ ea ſmonū itegritate: s ¶ Verterētur fidelit̄ in latinū eloquiū ab interꝑtib⁹ / latinis ſcꝫ. t ¶ Nec ambiguitatē legētib⁹ facerēt nec ſermonū ſeſe varietas. i. diuerſitas vl' oppoſitio / impugnaret. Apud grecos erat ſuata ⁊ ſermonū integritas et veritas dictoꝝ: ſ latini interꝑtes an̄ hieronymū nec ordinē ſeruauerūt: nec integritatē ſermonū retinuerunt: ⁊ ſic erat ambiguitas et varietas ſermonū: quia plura habebāt̄ apud grecos qꝫ apud latinos. Sicut fit adhuc hodie de multis q̄ notare volūt poſt magiſtros in ſcholis: qui quia totū retinere nō ſufficiunt ſcripta habent corrupta / ⁊ in multis q̄ notāt nō capiūt intentionē mgr̄i. v ¶ Illo ꝓcipue loco. Oñdit in quib⁹ corruperāt eas. ſ. ſi h̄ eſſet nō facerent ābiguitatē ⁊ illud: ſed faciūt / ꝓcipue in illo loco vbi legim⁹ poſitum eē de vnitate trinitatis. ſ. in ꝑma epl'a Joh. v. b. Tres ſunt q̄ teſtimoniū dant in cęlo: pat̄ verbū ⁊ ſpirit⁹: h̄ totū omiſerāt. Vn̄ ⁊ ſequit̄. x ¶ In q̄. ſ. ꝑma epl'a iohis: y ¶ Cōperim⁹ multū erratū eē a ꝟitate fidei: ⁊ h̄ ab infidelib⁹ trăſlatoꝛib⁹ ponētib⁹ in ipſa ſua editiōe trm̄mō triū vocabula: aquę / ſanguinis ⁊ ſpūs: omittentibus teſtimonium